

**4 - 7 julio de 2022**

Edificio Max Weber

## **Seminario**

para estudiantes de doctorado y jóvenes investigadores de las universidades miembros de la Alianza EDUC

# **Centros y periferias en las literaturas de lenguas romances (frances, espanol, italiano, portugues)**

### **Proyecto científicos y organization**

Silvia Contarini, Universidad Paris Nanterre, CRIX Estudios Romances  
Gongalo Cordeiro, Universidad Paris Nanterre, CRILUS Estudios Romances  
Petr Kylousek, Masarykova univerzita, Brno  
Jean-Marc Moura, Universidad Paris Nanterre, CSLF y LIPO

### **Comite cientffico international**

Krisztian Bene, Pecsi Tudományegyetem  
Zoraida Carandell, Universidad Paris Nanterre Ottmar Ette, Universidad Potsdam  
Caroline Lepage, Universidad Paris Nanterre  
Mauro Pala, Universidad de Cagliari

### **Comite de organizacion de los y las estudiantes de doctorado de Nanterre**

Déborah Bucchi, LIPO, ED LLS  
Alexia Grolleau, CRIIA Estudios Romances, ED LLS  
Jeanne Meslin, CSLF, ED LLS  
Cecilia Ridani, CRIX Estudios Romances, ED LLS

## Lunes 4 de julio

### Sesion inaugural

Salle de conférences

**14h00**

Bienvenida

**14h15**

Introduccion

Sonia Lehman Frisch, *Vicepresidenta Relaciones Internacionales*

Camille Debras, *Vicepresidenta Europa*

Silvia Contarini, *Directora de la Escuela Doctoral Letras, Lenguas, Espectaculos*

Petr Kylousek, Jean-Marc Moura, Gonçalo Cordeiro,

*para el comite cientí'fico y organizado*

**15h00**

Presentacion de los participantes

Pausa

**17h00**

Conferencia de **Jean-Marc Moura**

*Situer les littératures francophones. Entre postcolonial et mondial.*

## Martes 5 julio

### 9h30-12h00 Sesiones tematicas paralelas

Salle de séminaire 2

Taller ***La literatura mundial: nuevos conceptos centros y nuevas periferias en sociedades mundializadas.***

Coordinacion : Gongalo Cordeiro, Mauro Pala y Jeanne Meslin

Salle de séminaire 1

Taller ***Migraciones, movilidades, identidades.***

Coordinacion : Silvia Contarini, Benedetta Mannino, Silvie Spankova y Cecilia Ridani

Almuerzo

### 14h00-15h30 Sesion plenaria

Salle de conférences

***Conceptos viajeros. Definiciones, teoría, nociones.***

Coordinacion : Krisztián Bene

Pausa

### 16h00-17h30 Talleres paralelos

***Conceptos viajeros : ique usos?***

Salle de séminaire 2

Coordinacion : Petr Kylousek, Roberto Puggioni y Cecilia Ridani

Salle de conférences

Coordinacion : Jean-Marc Moura, Ottmar Ette y Déborah Bucchi

## Miercoles 6 de julio

### 9h30-12h00 Sesiones tematicas paralelas

Salle de séminaire 1

#### **Taller *Centros imperiales/ periferias postcoloniales : la cuestion postcolonial***

Coordinacion : Jean-Marc Moura, Mauro Pala y Jeanne Meslin

Salle de séminaire 2

#### **Taller *Plurilinguismos, relaciones entre lenguas y hegemoni'as culturales.***

Coordinacion : Petr Kylousek, Antonella Ippolito, Antonio Domingo Lilon, Eva Batlickova, Alexia Grolleau

Almuerzo

### 14h00-16h00 Talleres paralelos

#### ***Esteticas emergentes: perspectivas críticas y producciones literarias.***

Salle de séminaire 2

Coordinacion : Petr Kylousek, Gongalo Cordeiro y Déborah Bucchi

Salle de conférences

Coordinacion : Jean-Marc Moura, Riccardo Badini, Silvie Spankova y Alexia Grolleau

Pausa

### 16h30 Sesion plenaria.

Salle de conférences

Conferencia de **Ottmar Ette**

*«Todos nos hemos convertido en seres periféricos»: De la littérature mondiale aux littératures du monde ex-centriques.*

## Jueves 7 de julio

### **9h30-12h00** Sesiones paralelas por áreas lingüísticas

Salle de séminaire 1

#### **Literaturas de lengua francesa**

con Krisztian Bene, Petr Kylousek, Jean-Marc Moura, Antonella Ippolito, y las y los estudiantes de doctorado de franceses

Salle de séminaire 2

#### **Literaturas de lengua española**

con Riccardo Badini, Antonio Domingo Lilon, Lina Iglesias, y las y los estudiantes de doctorado de español

Salle 210, Edificio Ida Maier

#### **Literaturas de lengua italiana**

con Silvia Contarini, Ramona Onnis, Tiinde Wallendums, Roberto Puggioni, Benedetta Mannino, Mauro Pala, y las y los estudiantes de doctorado de italiano

Salle 202, Edificio Ida Maier

#### **Literaturas de lengua portuguesa**

con Gonfalo Cordeiro, Silvie Spankova, Eva Batlickova, y las y los estudiantes de doctorado de portugués

Almuerzo

### **14h00-16h30** Cierre

Salle de conférences

#### **Restitución de los talleres por las y los estudiantes de doctorado**

coordinación Déborah Bucchi, Alexia Grolleau, Jeanne Meslin y Cecilia Ridani

#### **Mesa redonda de conclusión dirigida por Petr Kylousek**

con Silvia Contarini, Gonfalo Cordeiro, Jean-Marc Moura, Mauro Pala, Krisztian Bene, Ottmar Ette y todos los participantes

### **17h00** Cocktail

**4 - 7 julio 2022**

**Centros y periferias en las literaturas de lenguas romances  
(frances, espanol, italiano, portugues)**

La reciente publicación *Centres et périphéries de la littérature mondiale* (editada por Amaury Dehoux, 2018) reaviva los debates en torno a la *République mondiale des Lettres* de Pascale Casanova y la obra de Franco Moretti, David Damrosch, Gisèle Sapiro, Jean-Marc Moura, Walter D. Mignolo, N. Álvarez Mendez, Genara Pulido, Inocência Mata, Helena Buescu y otros. Se puede destacar dos enfoques: uno es global y centralizador, el otro privilegia la visión periférica y relativiza y contextualiza los postulados universalistas.

Las literaturas romances – ya sea en términos de interacciones dentro de Europa, de los antiguos centros europeos o de las literaturas emergentes o constituidas de África, América y otros continentes – representan un campo de investigación particularmente rico y diverso. La historia, la lengua y la cultura crearon las condiciones propias de cada área cultural y de las partes que la componen – francófona, hispanohablante, italiana, lusófona – y sus interacciones regionales. La configuración del campo literario y las relaciones entre centros y periferias obedecen a dinámicas históricas: los procesos de autonomización o «deperiferización» pueden ser reversibles, la centralidad puede migrar de un lugar a otro. La periferia, sobre todo cuando se encuentra en la intersección de varios centros, puede convertirse en una fuente de nuevas estéticas e influir en los antiguos centros imponiéndoles nuevos valores.

Este seminario, propuesto en el marco de la alianza EDUC (tema «Cultura y Patrimonio»), pretende ser un lugar de intercambio en torno a diferentes temas, cuestiones y enfoques metodológicos.

Asistirán 28 estudiantes de doctorado y 16 profesores de las academias de la Alianza.

**Lenguas : todas las lenguas romances estan aceptadas**

Las comunicaciones en otra lengua que el francés deberán tener un PowerPoint, o un resumen sustancial en francés.

**4 - 7 julio 2022**

**Centros y periferias en las literaturas de lenguas romances  
(frances, espanol, italiano, portugues)**

Con la participación de docentes, catedráticos, investigadores y estudiantes de doctorado de las universidades de la **Alianza EDUC** :

Masarik University Brno (República Checa)  
Università di Cagliari (Italia)  
Université Paris Nanterre (Francia)  
Pécsi Tudományegyetem (Hungría)  
Universität Potsdam (Alemania)



**Docentes y catedráticos :**

Riccardo Badini, Eva Batličková, Krisztián Bene, Domingo Antonio Lilón, Zoraida Carandell, Silvia Contarini, Gonçalo Cordeiro, Ottmar Ette, Petr Kyloušek, Lina Iglesias, Antonella Ippolito, Caroline Lepage, Benedetta Mannino, Jean-Marc Moura, Ramona Onnis, Mauro Pala, Roberto Puggioni, Silvie Špánková, Tünde Wallendums

**Las y los estudiantes de doctorado :**

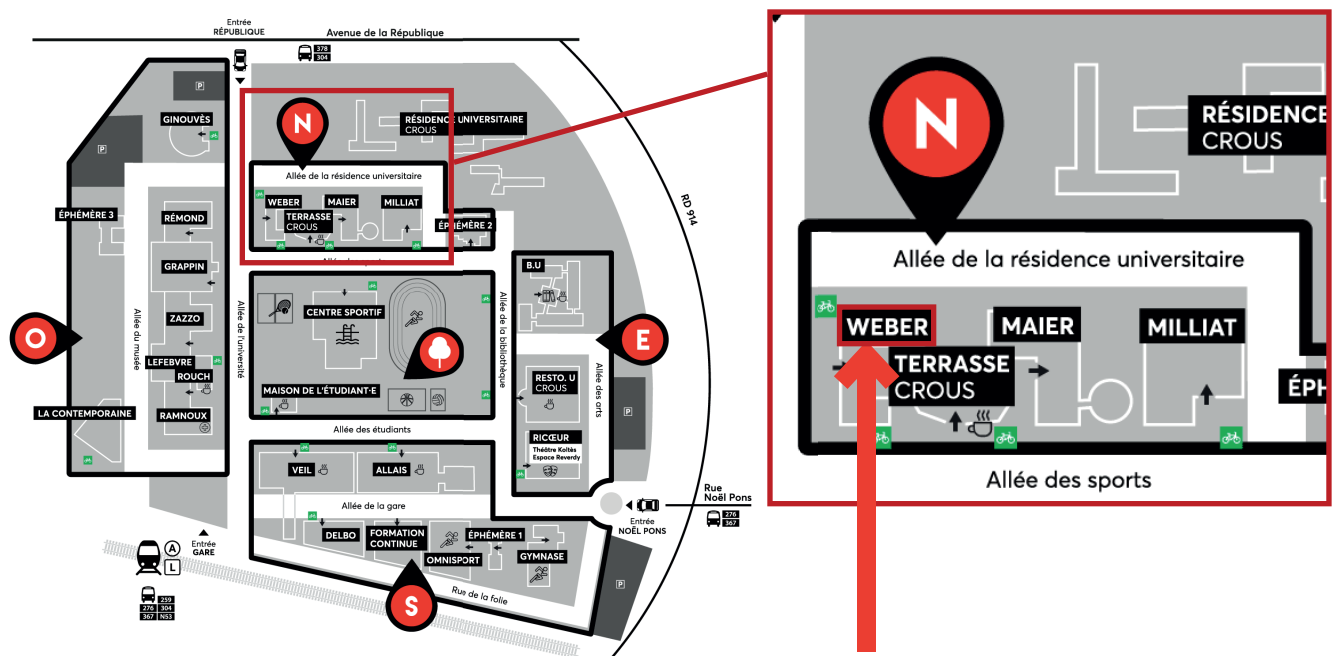
Sara Agazzio, Angélica Amâncio, Viktória Bába, Pauline Barral, Michele Bordoni, Déborah Bucchi, Anastassiia Cherepanova, Marta Contreras Perez, Julia de Ipola, Hana Fasurová, Rodrigo García Bonillas, Katarína Gecelovská, Alexia Grolleau, Marta Hudousková, Eva Lalkovičová, Aldo Medinaceli, Jeanne Meslin, Natálie Mojžíšová, Eszter Anna Nyùl, Justine Noyer, Beáta Papp, Emma Pavan, Zuzana Rákociová, Cecilia Ridani, Anna Rojas, Marina Ruiz Cano, Enikő Rumi, Nóra Sediánszky, Dalibor Žíla

**4 - 7 julio 2022**

**Centros y periferias en las literaturas de lenguas romances  
(frances, espanol, italiano, portugues)**

Université Paris Nanterre, Edificio Max Weber

**Plan du campus de Nanterre - Université Paris Nanterre**



Con el apoyo de la Escuela Doctoral LLS, de la Comisión de Investigación, de la UFR LCE, de los laboratorios CSLF, Estudios Romances, LIPO de la Universidad París Nanterre, y de la Alianza EDUC.

Informaciones y contacto : [silvia.contarini@parisnanterre.fr](mailto:silvia.contarini@parisnanterre.fr)